

## DELEMONT OKULLARINDA KÜRTÇE MASAL ' ŞENGÊ Û PENGÊ '



"2008 tarihinde kanton Jura'da ırkçılığa karşı mücadele ve göçmenlerin entegrasyonu isimli komisyon " Kamishibaï" ( japonca bir kelime) adlı proje, ilkököl öğretmeni olan Madam Angela Migliaccio tarafından hayata geçirildi. Projenin amacı, kanton Jura'daki bütün göçmen derneklerinin bir araya gelmeleri, kendi dilinde ve kendi kültürüne ait resimli birer çocuk masalı hazırlamaları istendi. Bu projeye toplam 19 farklı ulustan katılım sağlandı. Bu arada biz de Jura Anadolu Toplumları Derneği olarak, Türkiye'de Kürtler adına ilk defa resmi düzeyde Kürdistan bölgesine ait Kürtçe " Sengê û Pengê" isimli çocuk masalı ile katılım sağladık."

Şimdi de bu projenin hayata geçirilmesinde ve masalı hazırlayıp sunan arkadaşların, bu süreçte neler yaşadıklarını, herhangi bir sıkıntıyla, karşılıklı karşılaşmadıklarını ve masalı sundukları zaman nasıl tepkiler aldıklarını kendilerinden dinlemek üzere, kısa bir röportaj yaptık. öncelikle projenin teklifini alan arkadaşlara soruyoruz.

Arkadaş: Mehmet Ali ÇELİK, öncelikle sizle başlayalım. Bildiğimiz kadarıyla evlisiniz 2 çocuğunuz var, 24 yıldır kanton Jura'da yaşıyorsunuz, 1998'den itibaren resmi olarak terçümanlık yapıyorsunuz, belediye meclis üyesisiniz, 4 yıllığına belediye komisyonuna seçildiniz, bunun dışında ne yapıyorsunuz ?

Mehmet Ali ÇELİK : Bu anlattıklarınız dışında 1 Ocak 2009'dan itibaren vasıllık belgesi almak için kurslara başladım. Ayrıca dernek çalışmalarımız içinde üyelerinde desteği ile çeşitli projeler yaptık, şu ana kadar toplam 4 departman tarafından finanse edilen 20'nin üzerinde toplantı ve panel yapıldı, ayrıca 2005 tarihinde gene EKA-ODM tarafından finanse edilen "göç" adlı bir fotoğraf sergimi oldu. Bu sergi uzun süre İzmir Göç-Der bünyesinde çalışmalarını sürdüren Ali Rıza Kutlu'nun fotoğraflarından oluşuyordu.

( Röportaj: Zeynep TOSUN /Delemont )  
( Devamı Sf.12'de )

## GÖÇMEN HALLERİ / İlhan Değirmenci

İNTERNET ORTAMINDA İRKÇİ SİTELERİN SAYILARI HERGÜN ARTIYOR !..

AMAN ALLAHIM, YİNE  
YANLIŞLIKLILA  
İRKÇİ BİR SİTENİN  
TUŞUNA BASMIŞIM



## 13 yaşında baba oldu



İngiltere'de 10 yaşından daha büyük göstermeyen bir çocuk, 15 yaşındaki sevgiliyle yaşadığı tek gecelik aşkın sonucunda baba oldu. 13 yaşında baba olan Alfie Patten, Maisie Roxanne adlı çocuğuyla birlikte İngiliz The Sun gazetesine verdiği pozla,

'baba'dan ziyade, bebeğin ağabeyi gibi duruyor. Patten'i şu an için tek üzen şey ise parasızlık..İngiliz basının 'bebek yüzlü' dediği 13 yaşındaki baba, hala babasından aldığı harçlıklarla geçimini sağlıyor. Annesiyle birlikte yaşayan genç baba, sadece bir gece birlikte olduğu kız arkadaşı Chantelle Steadman ile bir aile kurmayı istiyor. Kız arkadaşıyla birlikte olduktan 12 hafta sonra, Chantelle Steadman'ın midesiyle ilgili şikayetleri nedeniyle doktora giden 'genç çift' bir bebekleri olacağını öğrenmiş. Doktorun bu durumu ailelerine söylemelerini tembih etmelerine rağmen iki çocuk, bu durumu gizlemeye karar almış. Ancak hamileliğin 6'ncı ayında Chantelle Steadman'ın annesi durumdan şüphelenmiş ve olay ortaya çıkmış. İki tarafın ailesi de olayın ortaya çıkmasıyla büyük bir şok yaşamış.

Info Ali : 00 49 176 228 20 449 / Aziz : 00 336 73 87 84 65

ALPHE DOLPHIN REISEN  
Svenertin Meric

DEM-REN Organizasyon  
Dolphin Reisen ve Le Piya  
katkılarıyla sunar

PIYA  
Info@lepiya.ch  
071 351 28 80

FERHAT TUNÇ ARZU  
GRUP EKİN

Saat 16:00  
Ön satış 30 Sfr / Gişe 20€

## UMUDA MERHABA KONSERİ

12.04.2009 Oristal Düğün Salonu  
Oristal Str.89, 4410 Basel/ Listal

Création et Impression www.as-stones.com. RCS Strasbourg 503 433 575. Ne pas jeter sur la voie publique.

Volkshaus  
Miteinander  
HERISAU  
SPORTZENTRUM  
HERISAU

Schmiedgasse 30, 9100 HERISAU \*\*\* 071 / 351 28 80

## 1. BEGEGNUNGSFEST MIT KULTUR UND SPORT

# 17.05.2009

10.00 / 18.00 SPORT

## Musik Fest im Zelt

19.00 UHR / Bis ...?

INFO: 076 / 432 05 77 \*\*\* 071 351 28 80

UNIA  
ÜYE OL..!  
ÜYE BUL..!

Restaurant - Imbiss  
Yusland  
Yusuf Karagoçelli  
Industriestrasse 1 - 9100 Herisau  
Tel.: 071 350 03 19  
Mobile: 078 685 33 94

SULTAN MARKET  
Tel: 076 / 245 20 05  
Schmiedgasse 1  
9100 HERISAU

Odes  
Schmiedgasse 18  
9100 Herisau  
Öffnungszeiten:  
Dienstag 09.00 - 11.00  
14.00 - 17.00  
Mittwoch 14.00 - 17.00  
Freitag 14.00 - 17.00  
Samstag 09.00 - 11.30

Kleiderbörse Gwunderhüsi  
Schmiedgasse 12, 9100 Herisau  
Tel. 071 352 40 77

ALPHE DOLPHIN REISEN  
Schmiedgasse 18, 9100 Herisau  
Tel. 071 351 28 80